

Нигерия



Билль об арбитраже и примирении (2022)

Глава A18 Законов Федерации Нигерии, 2004

ЗАКОН О ТРЕТЕЙСКОМ РАЗБИРАТЕЛЬСТВЕ (АРБИТРАЖЕ) И ПРИМИРЕНИИ 2022 ГОДА

Часть I – АРБИТРАЖ.

1. (1) Положения настоящей части основаны на следующих принципах и должны толковаться в соответствии с ними -

a. целью третейского разбирательства является обеспечение справедливого разрешения споров беспристрастным судом без необоснованных задержек и расходов;

b. стороны вправе свободно договариваться о способах разрешения споров при условии соблюдения гарантий, обусловленных публичными интересами;

c. третейское соглашение между сторонами об урегулировании их спора является обязательным для каждой из сторон и имеет юридическую силу в отношении каждой из сторон, исключая применение любого другого способа разрешения спора, если стороны не предусмотрели иное или если соглашение не является недействительным;

d. стороны, арбитры, третейские суды, компетентные органы и Суд предпринимают все необходимые меры для надлежащего и оперативного проведения третейского разбирательства.

(2) За исключением положений подраздела (3) настоящего раздела, положения настоящей части применяются только в том случае, если местом проведения третейского разбирательства является территория Федеративной Республики Нигерия.

(3) Следующие полномочия Суда применяются, даже если место проведения третейского разбирательства находится за пределами Федеративной Республики Нигерия или место проведения третейского разбирательства не было согласовано или установлено:

- a. Раздел 5 ("Полномочия по приостановлению судебного разбирательства");
- b. раздел 19 (полномочия суда по применению обеспечительных мер);
- c. Раздел 28 (признание и исполнение обеспечительных мер);
- d. Раздел 29 (отказ в признании и приведении в исполнение обеспечительных мер);
- e. Раздел 43 (обеспечение явки свидетелей);
- f. Раздел 57 (признание и исполнение решений); и
- g. Раздел 58 (отказ в признании и приведении в исполнение решений).

15. (1) Третейский суд разрешает спор в соответствии с нормами права, выбранными сторонами как применимые к существу спора.

(2) Любое указание на применимое право или правовую систему определенной юрисдикции или определенной территории должно влечь непосредственное применение норм материального права выбранной сторонами юрисдикции или территории, если иное не предусмотрено соглашением сторон, не порождая конфликта юрисдикций.

(3) Если стороны не выбрали или не сформулировали закон или правовую систему юрисдикции или территории, как того требует подраздел (1) настоящего раздела, третейский суд применяет право, определяемое коллизионными нормами, которые он считает применимыми.

(4) Третейский суд не принимает решений *ex aequo et bono* или *as amiable compositeur*, если только стороны прямо не уполномочили его на это.

(5) Во всех случаях третейский суд принимает решение в соответствии с условиями соглашения и, если это обосновано, учитывает обычаи делового оборота, применимые к данной сделке.

28. (1) Обеспечительная мера, принятая третейским судом, является обязательной и, если решением третейского суда не предусмотрено иное, подлежит исполнению по заявлению в Суд, независимо от страны, в которой она была принята, с учетом статьи 29 настоящего Закона.

(2) Сторона, которая ходатайствует или получила признание или исполнение обеспечительной меры, должна незамедлительно информировать Суд о любом прекращении, приостановлении или изменении этой обеспечительной меры.

(3) Суд, в который представлено ходатайство о признании и приведении в исполнение обеспечительной меры, может, если сочтет это обоснованным, обязать запрашивающую сторону предоставить встречное обеспечение, если третейский суд еще не вынес определение в части такого обеспечения или если такое обеспечение необходимо для защиты прав третьих лиц.

(1) В признании или приведении в исполнение обеспечительной меры может быть отказано только -.

- (a) по ходатайству стороны, против которой она применяется, если Суд установит, что
- (i) такой отказ обусловлен основаниями, изложенными в разделе 58(2)(a) (i), (ii), (iii), (iv), (v), (vi) или (vii) настоящего Закона, или;
 - (ii) решение третейского суда в части предоставления встречного обеспечения в связи с принятой третейским судом обеспечительной мерой не было выполнено; или
 - (iii) действие обеспечительной меры было прекращено или приостановлено третейским судом или, при наличии соответствующих полномочий, компетентным органом страны, в которой проводится разбирательство, или отказ предусмотрен законодательством юрисдикции, в соответствии с которым была принята эта обеспечительная мера; или
- (b) если Судом будет установлено, что...
- (i) обеспечительная мера выходит за пределы полномочий Суда, при отсутствии возможности заменить её в целях приведения в соответствии с полномочиями Суда и процедурами для целей обеспечения исполнения обеспечительной меры без изменения ее существа; или
 - (ii) любое из оснований, изложенных в разделе 58(2)(b), применяется к признанию и исполнению обеспечительной меры.
- (2) Любое определение, вынесенное Судом по любому основанию, указанному в подразделе (1) настоящего раздела настоящего Закона, имеет силу только для целей рассмотрения заявления о признании и приведении в исполнение обеспечительной меры.
- (3) Суд, в который подается заявление о признании или приведении в исполнение, при вынесении такого определения не должен,
31. (1) С учетом положений настоящего Закона стороны вправе договориться о процедуре, которой должен следовать третейский суд при проведении разбирательства. В случае отсутствия такого соглашения третейское разбирательство проводится в соответствии с процедурой, предусмотренной Третейским регламентом, изложенным в Первом приложении к настоящему Закону.
- (2) Если согласованная процедура или Регламент, упомянутые в подразделе (1) настоящего раздела, не содержат положений в отношении какого-либо вопроса, относящегося к третейскому разбирательству или связанному с ним, третейский суд проводит третейское разбирательство таким образом, чтобы оно соответствовало разделу 30 настоящего Закона.
- (3) Полномочия, предоставленные третейскому суду, охватывают полномочия по определению допустимости, относимости, достоверности и достаточности любых доказательств.
32. (1) Место проведения третейского разбирательства должно быть определено -
- (a) сторонами третейского соглашения или, при отсутствии такого соглашения;

(b) третейским или иным учреждением или лицом, которые уполномочены сторонами, или, при отсутствии такого полномочия;

(c) с учетом подраздела (2) настоящего раздела - третейским судом.

(2) Если стороны не определили место проведения третейского разбирательства и не уполномочили какое-либо третейское или иное учреждение определить место проведения третейского разбирательства, то местом проведения третейского разбирательства является третейский суд в Нигерии, если только третейский суд не решит, что местом проведения третейского разбирательства должен быть третейский суд в другой стране, принимая во внимание все соответствующие обстоятельства, включая, но не ограничиваясь, -

(a) страна, с которой стороны и сделка имеют наиболее тесную связь;

(b) право, которое стороны согласовали для регулирования своих материальных прав по договору, и

(c) право, которое стороны согласовали в качестве применимого для определения порядка проведения третейского разбирательства.

(3) Несмотря на положения подразделов (1) и (2) настоящего раздела, третейский суд может, если стороны не договорились об ином, собираться в любом месте, которое он считает подходящим для консультаций между своими коллегами, для заслушивания свидетелей, экспертов или сторон, или для осмотра товаров, другого имущества или документов.

(4) В настоящем разделе выражение "место проведения третейского разбирательства" означает место проведения третейского разбирательства для целей определения права, которое будет регулировать порядок третейского разбирательства (право суда).

Признание и приведение в исполнение решений

57. (1) Третейское решение, независимо от того, в каком государстве оно было вынесено, признается обязательным и по заявлению в Суд подлежит принудительному исполнению с учетом положений настоящего раздела и раздела 58 настоящего Закона.

(2) Сторона, ссылающаяся на решение или ходатайствующая о его приведении в исполнение, должна представить

(a) оригинал решения или его заверенную копию;

(b) оригинал третейского соглашения или его заверенную копию; и

(c) если решение или третейское соглашение составлено не на английском языке, то заверенный перевод на английский язык.

(3) По решению суда решение третейского суда может быть приведено в исполнение таким же образом, как и судебное решение или приказ.

58. (1) Любая из сторон третейского соглашения может обратиться в суд с возражениями против признания или приведения в исполнение решения третейского суда.

(2) Независимо от страны, в которой было вынесено решение третейского суда, Суд может отказать в признании или приведении в исполнение решения третейского суда:

(a) по требованию стороны, против которой вынесено решение третейского суда, если эта сторона представит Суду доказательства того, что:

(i) одна из сторон третейского соглашения была недееспособной; или

(ii) третейское соглашение недействительно в соответствии с нормами права, которые стороны согласовали в качестве применимого права, или в соответствии с нормами закона страны, в которой было вынесено решение третейского суда; или

(iii) сторона, против которой вынесено решение третейского суда, не была надлежащим образом уведомлена о назначении арбитра или о третейском разбирательстве или по иным причинам не имела возможности защитить свои права; или

(iv) решение третейского суда касается спора, рассмотрение которого не допускается в третейском суде на основании закона; или

(v) в решении третейского суда содержатся выводы по вопросам, которые не входят в компетенцию третейского суда. В таком случае, если третейское решение в части вопросов, входящих в компетенцию третейского суда, можно отделить от тех, разрешать которые третейский суд некомпетентен, признанию и приведению в исполнение подлежит только та часть решения, которая входит в компетенцию третейского суда; или

(vi) состав третейского суда или третейская процедура не соответствовали соглашению сторон; или

(vii) при отсутствии соглашения между сторонами в соответствии с подпунктом (vi) настоящего пункта, состав третейского суда или третейская процедура не соответствовали законодательству страны, в которой проводилось третейское разбирательство; или

(viii) решение третейского суда еще не вступило в законную силу для сторон или было отменено или приостановлено судом страны, в которой или по праву которой было вынесено решение; или

(b) если суд установит, что

(i) предмет спора не может быть урегулирован третейским судом в соответствии с законодательством Нигерии; или

(ii) решение противоречит публичному порядку Нигерии.

(3) Если требование об отмене или приостановлении исполнения решения третейского суда подано в Суд, указанный в подразделе (2)(a)(viii) настоящего раздела, Суд, в который подано требование о признании или приведении в исполнение, может, если сочтет это правомерным, отложить принятие решения, а также может, по ходатайству стороны, требующей признания или приведения в исполнение решения, обязать другую сторону предоставить соответствующее обеспечение.

60. В соответствии с разделами 57 и 58 настоящего Закона, когда запрашивается признание и приведение в исполнение решения третейского суда, вынесенного в стране, отличной от Нигерии, Нью-Йоркская конвенция о признании и приведении в исполнение иностранных решений третейских судов, изложенная во втором приложении к настоящему Закону, применяется к любому решению третейского суда, при условии, что:

(a) страна является участником Нью-Йоркской конвенции; и

(b) разногласия вытекают из правоотношений, как договорных, так и не договорных, которые считаются коммерческими в соответствии с законодательством Нигерии.

Общие принципы

86. (1) Принудительное исполнение мирового соглашения осуществляется в соответствии с процессуальными нормами с учетом правил, установленных настоящей частью.

(2) Если спор возникает по вопросу, который, как утверждает сторона, уже был разрешен мировым соглашением, сторона может сослаться на мировое соглашение в соответствии с нормами процессуального права с учетом правил, установленных настоящей частью, чтобы доказать, что вопрос уже был разрешен.

87. В соответствии с разделами 81 и 83 настоящего Закона, когда поступает заявление о принудительном исполнении мирового соглашения, заключенного в государстве, не являющемся Федеративной Республикой Нигерия, к любому такому международному мировому соглашению применяется Конвенция о медиации, изложенная в четвертом приложении к настоящему Закону ("Сингапурская конвенция"), при условии, что:

(a) государство является участником Сингапурской конвенции; и

(b) разногласия возникают из правоотношений, как договорных, так и не договорных, которые считаются коммерческими в соответствии с законодательством Нигерии.